

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Lizet Mendoza.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visitenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

*Por favor de llamar al (281)437-9114

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
*Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas,
excepto durante las misas.

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Spanish pre-baptismal classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month starting at 6:45PM. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00AM. English pre-baptismal classes and baptisms are arranged by appointment only.

*Clases pre-bautismales en español se ofrecen en el 2^o y 3^o martes del mes empezando a las 6:45PM. Es requerido que padres y padrinos asistan a las dos clases. Los bautizos en español se llevan a cabo el 4^a sábado de cada mes a las 10:00AM. Clases pre-bautismales y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

*Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

*Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.

Archdiocese of
Galveston-Houston



**Third Sunday of Easter
Tercer Domingo de Pascua**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, April 16, 2018

6:00pm	Pro-Life Rosary (Spanish)	Adoration Chapel
6:30pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00pm	Prayer Group (Spanish)	Small Hall

Wednesday, April 18 2018

6:30pm - 8:00pm	English Bible Study	Small Hall
-----------------	---------------------	------------

Thursday, April 19, 2018

11:00pm - 3:00am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
------------------	---	------------------

Friday, April 20, 2018

7:30pm - 9:00pm	Evangelization Group (Spanish)	Small Hall
-----------------	--------------------------------	------------

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

lunes, 16 de abril de 2018

6:00pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

miércoles, 18 de abril del 2018

6:30pm - 8:00pm	Estudio de Biblia en inglés	Salón Pequeño
-----------------	-----------------------------	---------------

jueves, 19 de abril del 2018

11:00pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
------------------	--	----------------------

viernes, 20 de abril del 2018

7:30pm - 9:00pm	Escuela de Evangelización	Salón Pequeño
-----------------	---------------------------	---------------

You alone, O LORD,
bring security to my dwelling

— Psalm 4:9



Solo tu, Señor,
eres mi tranquilidad.

— Salmo 4:9

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	Acts 6:8-15; Ps 119:23-24, 26-27, 29-30; Jn 6:22-29
Tue/Mar:	Acts 7:51—8:1a; Ps 31:3cd-4, 6, 7b, 8a, 17, 21ab; Jn 6:30-35
Wed/Mié:	Acts 8:1b-8; Ps 66:1-3a, 4-7a; Jn 6:35-40
Thu/Jue:	Acts 8:26-40; Ps 66:8-9, 16-17, 20; Jn 6:44-51
Fri/Vie:	Acts 9:1-20; Ps 117:1bc, 2; Jn 6:52-59
Sat/Sáb:	Acts 9:31-42; Ps 116:12-17; Jn 6:60-69
Sun/Dom:	Acts 4:8-12; Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29; 1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA**

April 15/ 15 de abril

7:00AM—Español	† Antonia Mendoza
	† Miguel Vega
	† Juan Palacios

9:00AM—Español	† José Mijarez
----------------	----------------

11:00AM—English	PARISH
-----------------	---------------

1:00PM—Español	† María Sánchez
	† Esperanza Sánchez

April 16/ 16 de abril

NO MASS / NO HAY MISA

April 17/ 17 de abril

6:30PM—English	Birthday of: Haita Guzman
----------------	---------------------------

April 18/ 18 de abril

6:30PM—Español	† Nancy Leyva
	† Santos Leyva

April 19/ 19 de abril

6:30PM—English	† Daniel Gonzalez, Jr.
	† Manuel Rodriguez, Jr.

April 20/ 20 de abril

6:30PM—Español	† Mariano Gonzalez Araujo
----------------	---------------------------

April 21/ 21 de abril

6:00 PM—English	† Josefina Ruiz
-----------------	-----------------

April 22/ 22 de abril

7:00AM—Español	† Antonia Mendoza
	† Miguel Vega
	† Juan Palacios
9:00AM—Español	† Luis Vega
	† Anastacio Gonzalez

11:00AM—English	PARISH
-----------------	---------------

1:00PM—Español	† Rafael Arredondo
----------------	--------------------

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Home Missions Collection	April 22, 2018
.....	22 de abril de 2018
Catholic Communications Collection.....	May 13, 2018
.....	13 de mayo de 2018

**Financial Gifts (Week of 04/ / 2018)
Regalos Financieros (Semana del / 04 / 2018)**

Regular Offertory Total:	
Total de Ofrendas Regulares:	\$ 9,988.13
Weekly Budget:	
Presupuesto Semanal:	\$ 10,000.00
Under the budget:	
Bajo del Presupuesto:	\$ (11.87)
Building Fund:	
Fondo del Edificio:	\$ 5,043.15

Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY
SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL



In this Sunday's Gospel, Jesus explains the meaning of the Scriptures. Like the disciples, when we offer and receive forgiveness our hearts burn because we encounter the risen Christ within us.

Have you considered answering the call to "help the poor find forgiveness and healing in their life" by joining the Society of St. Vincent de Paul?

En el Evangelio de este Domingo, Jesús explica el significado de las Escrituras. Al igual que los discípulos, cuando ofrecemos y recibimos el perdón, nuestros corazones arden porque nos encontramos con Cristo resucitado dentro de nosotros.

¿Ha considerado responder el llamado de "ayudar a los pobres a encontrar el perdón y la curación en su vida" uniéndose a la Sociedad de San Vicente de Paúl?

St. Benedict the Abbot Catholic Church is having a crawfish festival today, Sunday, April 15, 2018 from 10:00am to 8:00pm.



Live music, good food and lots of fun!

La parroquia de San Benito Abad estará llevando a cabo su Festival de crawfish hoy domingo 15 de abril de 10:00am-8:00pm.

¡Tendrán música en vivo, comida y muchas cosas más!

BAZAAR

First Early Bird Raffle Prize:
32" Sharp Roku HDTV
Raffle Drawing: May 13, 2018 after the 1:00pm Mass



Primer Premio de la Rifa Temprana:
Televisor de Alta Definición de 32 pulgadas Marca Sharp Roku
Sorteo: domingo, 13 de mayo después de la misa de 1:00 pm

VIRTUS

Upcoming Sessions at St. Mark
Sesión en Español:

Protegiendo a los Niños de Dios - Domingo, 15 de Abril de 2018; 4:00 PM

Manteniendo Viva la Promesa - Domingo, 22 de Abril de 2018; 4:00 PM

English session:

Keeping the Promise Alive -Sunday, April 29; 4:00PM

To sign-up, please visit www.virtusonline.org

Contact Alicia Alvarado for more information at 281-437-9114

Comuníquese con Alicia Alvarado para más información

Para inscribirse visite www.virtusonline.org

CCE

Parents, please take note of the following dates, as your children will not be having CCE classes during these days.

• The last week of CCE classes will be April 23 – 27, 2018.

Upcoming CCE Retreats:

- Kerygma: April 28 for 1st Comm. parents & children
 - 1st Communion and Reconciliation Journey—May 12; 8-4 PM
 - 1st Communion Mass—May 19
 - Timothy: June 15-17 (for Confirmation Candidates)
- To register for retreats please contact Estela Lavorgna via text Message.

Padres, por favor tomen nota de las siguientes fechas, ya que sus hijos no tendrán clases de CCE durante estos días.

• Además, tengan en cuenta que la última semana de las clases de CCE será del 23 al 27 de abril de 2018.

Próximos retiros de CCE:

- Kerygma: 28 de abril para padres e hijos de Primera Comunión
- Jornada de 1a Comunión & Reconciliación—12 de mayo; 8-4 PM
- Misa para Primeras Comuniones—19 de mayo
- Retiro de RICA - Camp Kappe: 11-13 de mayo
- Timothy: 15-17 de junio (para candidatos a la Confirmación).

Si desea registrarse para cualquiera de los retiros anteriormente nombrados, favor de contactar a Estela Lavorgna por mensaje de texto.

ATTENTION!
¡ATENCIÓN!

St. Vincent de Paul Food Pantry will be closed until further notice.

La despensa de San Vicente de Paúl permanecerá cerrada hasta nuevo aviso.

Tú no necesitas un fin de semana del **Encuentro Matrimonial Mundial,** ¡Te lo mereces!

La experiencia de un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial da a los matrimonios la oportunidad de examinar sus vidas, revisar como están en su relación de pareja y afianzar su decisión de permanecer juntos.



Próximo Fin de Semana:
27, 28, y 29 de abril del 2018

Para mas información por favor comuníquese con:
Ana y José Villafana: (713) 679-4560

Please help us share the many things happening at St. Mark's with others by "liking us" on Facebook and/or visiting our website at:

www.stmarkshouston.org



Ayúdanos a compartir todos los eventos maravillosos de nuestra parroquia de San Marcos siguiéndonos en nuestra página de Facebook o visitando nuestro sitio web:

www.stmarkshouston.org